



2025-02-25

Darauf ist vor allem zu erwidern, daß es zunächst nicht darauf ankommt, ob der Tatbestand befriedigt, sondern darauf, was an ihm das eigentlich Wesentliche ist.

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

Above all, I must say that at first the question is not about whether the fact satisfies, but about what actually is its real essentials.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

首先，有必要说明，实际情况是不是尽如人意倒是其次，关键是它的本质。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）